

# Presseinformation

dü

**Die kosteneffiziente Alternative zur Laserbeschriftung:  
zeus Beschriftungswerkzeuge**

hü

**Bearbeitungszeit um 85 Prozent reduziert**

uz

**Die perfekte Kombination: Präzision und Wirtschaftlichkeit**

vo

1 **Beschriften von Bauteilen ist**  
2 **ein wichtiger Bestandteil des**  
3 **Fertigungsprozesses und**  
4 **dient meist der genauen Identifizierung. Ebenso sind Beschriftungen zur reinen Dekoration beispielsweise an hochwertigen Verpackungen denkbar. Auch wenn sich der Zweck der Beschriftung völlig unterscheidet, so muss in beiden Fällen die Produktion präzise und dabei möglichst wirtschaftlich sein. Die Lösung: Beschriftungswerkzeuge der Hommel+Keller Präzisionswerkzeuge GmbH.**

tx

18 **Um eine möglichst hohe Produktivität zu erreichen, ist es sinnvoll, schon im Herstellungsprozess die Teilebeschriftung einzuplanen. Mit dem Beschriftungsverfahren der Hommel+Keller Präzisionswerkzeuge GmbH haben Anwender beim Markierungsvorgang einen deutlichen Vorsprung in punkto Effizienz und Wirtschaft-**

**Pressekontakt:**

**KSKOMM GmbH & Co. KG**

Jahnstraße 13

56235 Ransbach-Baumbach

Deutschland

Tel.: +49 2623 900780

Fax: +49 2623 900778

ks@kskomm.de

Datum: 03.03.20

**Artikel Id.-Nr.: 655\_ 7121**

Seiten: 7

Anzahl Zeichen: 5287

Zur Veröffentlichung frei bis:

29 lichkeit. Anders als bei Verfah-  
30 ren wie dem Laserbeschriften,  
31 lässt es sich nahtlos in den Fer-  
32 tigungsprozess auf den gängi-  
33 gen Bearbeitungszentren integ-  
34 rieren. Die zeus Beschriftungs-  
35 werkzeuge können auf allen  
36 Standard-Maschinentypen, wie  
37 Kurz-, Lang- und Universal-  
38 drehmaschinen, Dreh-/Fräs-  
39 zentren und Mehrspindeldreh-  
40 maschinen eingesetzt werden.  
41 „Somit entfallen manuelle Um-  
42 rüstungen auf separate Ma-  
43 schinen, das Werkstück lässt  
44 sich integriert in den Zerspan-  
45 prozess beschriften. Auch die  
46 Handhabung ist denkbar ein-  
47 fach: Mit wenigen Handgriffen  
48 kann der Anwender die Schrift-  
49 rolle austauschen. So ist ein  
50 Werkzeug universell für ver-  
51 schiedene Beschriftungen  
52 nutzbar“, so Adrian Sunderer,  
53 Produktmanager zeus Beschrif-  
54 tungswerkzeuge bei der Hom-  
55 mel+Keller Präzisionswerkzeu-  
56 ge GmbH.

## 57 **In Sekundenschnelle** 58 **beschriftet**

59 Ein erfolgreiches Beispiel dafür,  
60 wie effizient die Beschriftungs-  
61 werkzeuge der Hommel+Keller  
62 Präzisionswerkzeuge GmbH im  
63 Gegensatz zu anderen Verfah-  
64 ren arbeiten, ist die Beschrif-  
65 tung eines Korkenrings. Dazu  
66 Adrian Sunderer: „Der metalle-  
67 ne Korkenring mit einem  
68 Durchmesser von 22 mm sollte  
69 mit einem gleichbleibenden  
70 Text mit 17 Zeichen geprägt  
71 werden. Da es sich hier um ein  
72 Premium-Genussmittel handelt,  
73 durfte es keine Abstriche bei  
74 der Qualität und Präzision ge-  
75 ben. Da der Ring in Großserie

76 hergestellt wird, standen ge-  
77 nau so eine wirtschaftliche und  
78 einfache Bearbeitung im Fo-  
79 kus.“ Verglichen wurden zwei  
80 Verfahren: zum einen die La-  
81 serbeschriftung und zum ande-  
82 ren die Bearbeitung mit einem  
83 zeus Beschriftungswerkzeug.  
84 Während die Markierung mit  
85 dem Laser pro Ring 15 Sekun-  
86 den in Anspruch nimmt, benö-  
87 tigt das zeus Werkzeug mit 2  
88 Sekunden pro Ring nur einen  
89 Bruchteil der Zeit. Das bedeutet  
90 eine Zeitersparnis von 85 Pro-  
91 zent.

92 Eingesetzt wurde das umlau-  
93 fende zeus Beschriftungswerk-  
94 zeug 131 in Kombination mit  
95 der Schriftrolle Nr. 40. Dieses  
96 System ist gerade bei wieder-  
97 kehrender Beschriftung auf  
98 rotationssymmetrischen Bautei-  
99 len mit gleichbleibendem  
100 Durchmesser in großen und  
101 mittleren Serien extrem kosten-  
102 effizient. Hartmetall-Laufstifte  
103 ermöglichen hohe Drehzahlen  
104 und damit kurze Bearbeitungs-  
105 zeiten. Um den großen Stück-  
106 zahlen gerecht zu werden, ist  
107 die Schriftrolle im Fall des Kor-  
108 kenrings für hohe Verschleiß-  
109 festigkeit aus Kaltarbeitsstahl  
110 hergestellt und mit einer spezi-  
111 ellen Oberflächenhärtung ver-  
112 sehen.

113 **Präzision für**  
114 **perfekte Optik und Haptik**

115 „Dabei arbeitet das zeus Be-  
116 schriftungswerkzeug 131 nicht  
117 nur schnell und wirtschaftlich,  
118 sondern auch hochpräzise –  
119 hervorragend geeignet für Be-  
120 schriftungen, bei denen es

121 auch auf die Optik und Haptik  
122 ankommt wie auf dem Korken-  
123 ring. Die genau auf die Anwen-  
124 dung abgestimmte Schriftrolle  
125 wird gleichmäßig auf dem  
126 Werkstück abgerollt. Das sorgt  
127 für hohe Prozesssicherheit,  
128 eine einheitliche Beschriftung  
129 mit großer Maßgenauigkeit und  
130 einer 100-prozentigen Repro-  
131 duzierbarkeit“, so Adrian Sun-  
132 derer. Die geforderte Prägetiefe  
133 erreicht das Werkzeug – wie  
134 beim umlaufenden Beschrif-  
135 tungsverfahren üblich – durch  
136 mehrere durchgehende Um-  
137 drehungen der Schriftrolle. Da  
138 die Größe der Schriftrolle ab-  
139 hängig vom Werkstückdurch-  
140 messer ist und sie während des  
141 gesamten Prägevorgangs  
142 ständig in das Werkstück ein-  
143 dringt, ist ein exakter Rundlauf  
144 Bedingung für eine gleichblei-  
145 bende präzise Bearbeitung und  
146 eine hohe Schärfe der Schrift.

147 Adrian Sunderer: „Bei der Be-  
148 schriftung des Korkenrings  
149 wurden dank unseres Werk-  
150 zeugs nicht nur perfekte Optik  
151 und Haptik gekonnt miteinander  
152 vereint, sondern auch kürzere  
153 Bearbeitungs- und Rüstzeiten  
154 erreicht. Der Wegfall von We-  
155 ge- und Liegezeiten trägt eben-  
156 falls dazu bei, dass die Stück-  
157 kosten gesenkt und die Wirt-  
158 schaftlichkeit erhöht wurden.“

159 **Mehr Flexibilität mit dem**  
160 **rückfedernden System**

161 Wer sich bei der Beschriftung  
162 von Bauteilen sämtliche Mög-  
163 lichkeiten offen lassen möchte,  
164 greift zum rückfedernden Sys-  
165 tem. Vor allem die Werkzeuge

166 der Serie 432 sind unglaublich  
167 flexibel: Sie ermöglichen dank  
168 austauschbarer Segmente kos-  
169 tengünstige Textmodifikationen  
170 bei wechselnder Beschriftung  
171 auf unterschiedlichen Bauteil-  
172 Geometrien. Die Werkzeuge  
173 der Serie 422 mit fixer Schrift-  
174 rolle eignen sich dank des  
175 kompakten Designs hervor-  
176 rend für Beschriftungen auf  
177 Maschinen mit begrenztem  
178 Bauraum. Sowohl Segmentträ-  
179 ger- als auch Schriftrollenein-  
180 heit lassen sich schnell und  
181 einfach komplett austauschen  
182 und damit schneller umrüsten.

183 **Weitere Informationen:**

184 **Hommel+Keller**  
185 **Präzisionswerkzeuge GmbH**  
186 Brunnenstraße 36  
187 78554 Aldingen  
188 Deutschland

189 **Simone Stoffel**  
190 **Marketing**

191 Tel.: +49 7424 9705-0  
192 Fax: +49 7424 9705-50  
193 mail@hommel-keller.de  
194 www.hommel-keller.de

195 **Hinweis an die Redaktion:**  
196 Text und Fotos können bei KSKOMM,  
197 Tel.: +49 2623 900780,  
198 E-Mail: [ks@kskomm.de](mailto:ks@kskomm.de),  
199 als Dateien angefordert werden.



Zeitaufwand  
Beschriftung  
1 Flaschenring  
mit 17 Zeichen

15 sec.

85%  
Zeitersparnis

2 sec.

Laser

ZELIS

200

201

202

203

204

205

206

207

208

**Foto 1: Mit den in den Zer-  
spanprozess integrierten  
zeus Beschriftungswerkzeu-  
gen sparen Anwender enorm  
viel Zeit beim Beschriften von  
Werkstücken, wie das Bei-  
spiel des Korkenrings ver-  
deutlicht.**



209

210 **Foto 2: Kompaktes Design –**  
 211 **flexibel einsetzbar – extrem**  
 212 **kosteneffizient: Die unter-**  
 213 **schiedlichen zeus Beschrif-**  
 214 **tungswerkzeuge bieten für**  
 215 **fast alle Markierungen eine**  
 216 **schnelle Lösung.**

217 *Fotos: Hommel+Keller*  
 218 *Präzisionswerkzeuge GmbH*